

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	09:00-10:30	CHURCH/ LIVE STREAM	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30		
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM/ 1F	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	1F	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	1F	Queenena Ken queenaken@bolgpc.org
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R202	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM/ 1F	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	徐英惠 714-600-0909
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Nehemiah Chang Priscilla Chang
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Nehemiah Chang Priscilla Chang
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	蒙福小組 Blessed Cell	19:30-22:00		Josef Lo 949-387-8971
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Angela Lin 949-637-3366



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2022/4/3

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618

Phone: 949-600-7780

Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm

Email: bolgpcchurch@gmail.com

http://www.bolgpc.org

4/3/2022 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息：張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩歌敬拜
Prayer / Communion	牧禱 / 聖餐
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (中非共和國) Worlds Mission (Central African Republic)



主要宗教 Religion

Christian

基督教 Christians

76.4%

The CAR was one of the world's most evangelized nations, pray for all CAR denominations to send students for missionary training. Pray that those with training would resist the draw to serve as a city pastor and instead go to the unreached. Pray especially for the northern region, for the Runga (90% Muslim), the Sara Kaba (50% Animist), and the Gula/Kara (65% Muslim). Muslims grew rapidly in influence, especially in the cities. Few Christians feel equipped to reach out to them.

中非共和國是世界上福音傳播最廣的國家之一，禱告中非共和國所有教派派學生接受傳教訓練，祈求那些受過訓練的人能投入傳福音的工作，而不是只在大城市裡擔任牧師，尤其為北部地區、Runga（90% 穆斯林）、Sara Kaba（50% 萬物有靈論者）和 Gula/Kara（65% 穆斯林）禱告，在這些城市穆斯林的影響力迅速增長，求神幫助基督徒更有能力和機會將福音傳遞出去。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. 4/15 Good Friday, church will hold a home Passover Seder via Zoom meeting. This is the opportunity for us to somehow relive the settings of the Last Super. More detail will be provided in the coming weeks.

4/15 受難節晚上，教會將透過 Zoom 舉行以每個家庭為單位的逾越節晚餐。這逾越節晚餐幫助我們了解主耶穌最後晚餐的場景，接下來的幾個禮拜，我們將提供更多的預備消息。

2. 4/17(Sun.) will be Easter joint service from 10:00-11:45 am. Children department will host Easter Egg Painting and Egg hunting for children under 12 years old. Scan the QR code on the poster to register egg hunt before 4/3.

4/17(日) 是復活節聯合崇拜，時間：上午 10:00-11:45。兒童部今年有舉辦彩繪彩蛋、以及撿蛋活動，請於 4/3 前掃描海報上的 QR 碼報名。

3. No moms-in-touch class for this coming Tuesday (4/5) due to the district's spring break. 下週二(4/5) 由於學區春假，媽媽班暫停聚會一次。

4. Please "Take What You Need"! Our kids have made a poster (outside R209) to invite you to take a Bible Verse. We have made Hope, Faith, Love, Joy, and Peace. Come and draw one Easter verses that belong to you.

教會兒童們畫了一張復活節經文海報，(貼在 R209 玻璃門上)，有盼望、信實、仁愛、喜樂、和平，歡迎大家都去抽一張屬於你的復活節經文。

5. Church is preparing a bilingual year book for coming building dedication. If you have testimonies of coming to know Christ, Participation in the ministry, Touched by the ministry, or Encountering God, please share your wonderful testimonies with our church by publishing them in the year book. Limit your words to 250 (we will translate for you into the other language) and send them to April Sun (appleunis1@gmail.com) before Easter.

教會在預備獻堂年刊(中英雙語)。若你有各種見證(得救、參與服事、或是被服事所祝福、遇見神)，非常歡迎你把你的見證藉著刊登在年刊上面來與大家分享。見證字數約 250 字左右，我們會為你翻譯，請把你的稿件在復活節之前送給孫于蘋姊妹。(appleunis1@gmail.com)

6. The English worship team will have a jam session on 4/9 (Sat.) from 12-2 pm. We provide a space for you to try playing your instrument or managing sound in a band setting. Anyone who is interested in joining, please contact Priscilla (714-600-6232)

英語敬拜團於 4/9 (六) 下午 12-2 點舉行即興演奏會，你可以在敬拜團中嘗試演奏您的樂器，一起用音樂敬拜。詳情聯絡 Priscilla (714-600-6232)。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	3/31/2022 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$7,823	\$217,763
Building Fund 建堂基金			(\$178,079)
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$230,051

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金		
Inception To Date 累積總額		
Building Purchased 購堂費用		(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用		(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用		(\$52,319)
Construction Cost 建築費用		(\$285,630)
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息		(\$619,398)
Property Tax 財產稅		(\$58,759)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入		\$494,000
IPD Rent 累積房租收入		\$386,095
Fund Received 已收奉獻款		\$2,717,512
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入		\$385,862
Loan from Members 會友貸款		\$90,000
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款	5 year loan	\$258,000
	Donation	\$155,607
First General Bank Loan 大通銀行貸款		\$3,253,313
Building Remodel Fee 建堂費用		(\$454,596.50)

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Pray for the preparation of coming Good Friday Passover Seder on 4/15 and Easter Sunday joint service on 4/17. Pray also for the safety of Children ministry egg hunt event.

為教會 4/15 耶穌受難日逾越節線上崇拜、以及 4/17 復活節主日聯合崇拜的準備過程禱告。也為兒童事工 Egg Hunt 活動的安全禱告。

2. Praise to the Lord! Church and First Citizen Bank of North Carolina completed the refencing process and signed the contract on 3/21, they will loan to our church at an interest rate of 3.55%, amortized for 15 years. Pray that the Lord will continue to provide for the needs of the 3rd phase.

感謝讚美主! 教會與北卡羅萊納州的第一公民銀行於 3/21 完成簽約手續，以 3.55%，15 年的利率重新貸款給教會。求主繼續帶領並供應第三期建堂的需要。

3. Pray for the 9th eight-week long Happiness Group began on 2/20. We pray that the Lord to give the Happiness Group leaders/co-workers wisdom and the ability for the mission. May the Lord bless all his workers safe and brave, courageously bring people to Christ.

第九期的幸福小組已進入第六週。在這八週 “幸福到你家” 的福音聚會、不斷以禱告支援各個幸福小組，也為各小組福長的帶領、信息分享、同工同心的配搭、以及每週的幸福小組現場滿有神豐富的同在與聖靈大能的運行，每週都有 BEST 決志信主。

4. We thank the Lord for watching over the renovation project. Pray for the partial inspection of the building structural reinforcement so that we may regain usage to our classrooms and office. Pray also all the structural work will pass the inspection.

感謝主看顧我們的聖堂更新工程。為防震結構補強工程的階段性檢驗禱告，求神盡快讓我們能夠恢復教室和辦公室的使用，也讓所有的結構檢驗能夠通過。持續為教會新堂整建的進展、工班施工的品質、安全與健康禱告守望。

5. The sidewalk construction had started for two weeks, It is expected to be completed in two months, pray for the safety of the workers and the quality of construction.

一樓圍繞教會整棟建築的無障礙通道，已經動工，預計兩個月完工，請以禱告守望工程的進展。